



**Operatività ottimizzata.  
Guida più pulita.**

# Operatività ottimizzata. Manutenzione ridotta.

La raccolta dei rifiuti richiede la capacità di gestire carichi pesanti e di sopportare pesanti cicli di lavoro intermittenti, ogni giorno. Non ci si può permettere di perdere tempo o mezzi. Il convertitore di coppia di Allison moltiplica in modo affidabile e regolare la coppia del motore, erogando maggiore potenza alle ruote. La moltiplicazione della potenza del motore consente agli operatori prestazioni più elevate, un'accelerazione più rapida e una maggiore flessibilità operativa.

Sia che il lavoro preveda di salire e scendere per le colline, fare manovre in strade strette della città o raccogliere i rifiuti domestici bidone per bidone, casa per casa, la comprovata affidabilità aumenta l'operatività riducendo al minimo la manutenzione. Se aggiungiamo i consumi ridotti frutto della tecnologia xFE, i vostri costi totali di proprietà risulteranno significativamente ridotti.

Il ritiro può  
prevedere da  
800 fino a

**1.500**  
bidoni al giorno

# I nostri punti di forza, i vostri vantaggi

Nessuna difficoltà di utilizzo

La presa di forza fornisce un'alimentazione One-Touch integrata per gli accessori

Operatività e affidabilità maggiori

Accelerazione più veloce

## Comfort extra, più facile da guidare

Le trasmissioni Allison forniscono una guida più confortevole e più omogenea. Questo è particolarmente importante per gli operatori ecologici che lavorano nella parte posteriore del mezzo e che sono inclini a lesioni agli arti superiori e al midollo spinale dovute alle numerose scosse. La guida più piacevole e meno faticosa aiuta ad attrarre e trattenere gli autisti esperti, migliorando anche le loro prestazioni.

## Manovrabilità più precisa e facile

La nostra Continuous Power Technology™ fornisce maggiore potenza alle ruote rispetto ad altre tecnologie di trasmissione. Questo permette prestazioni di accelerazione alla partenza superiori con una velocità media fino al 14% più alta. Un cambio completamente automatico Allison elimina le interruzioni di potenza tipiche di un cambio manuale o AMT che perdono potenza a ogni cambio.

## La presa di forza più potente

La presa di forza (PTO) di Allison può essere azionata a regime motore. La nostra centralina del cambio decide come e quando la presa di forza si innesta e ne monitora le condizioni operative, minimizzando i danni e i pericoli potenziali, semplificando il funzionamento per gli operatori.

## Maggiore controllo

I cambi automatici Allison migliorano la consapevolezza e il controllo del conducente, contrastando il rollio all'indietro del veicolo - un problema importante dei cambi manuali - e offrendo miglior controllo del veicolo e manovrabilità a basse velocità, grazie al convertitore di coppia.

# Guida più pulita e silenziosa

## Allison + gas naturale = un'accoppiata perfetta

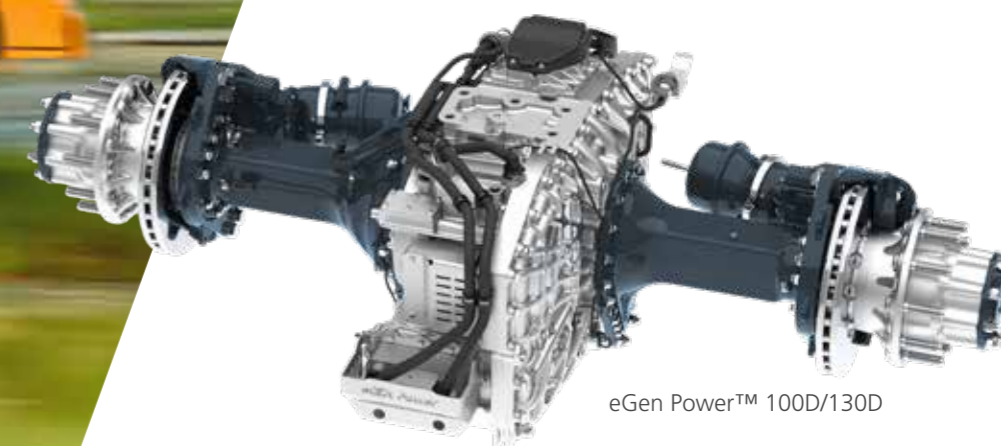
Gli Automatici Allison danno il massimo sui veicoli medi e pesanti dotati di motori a gas naturale, compresso (GNC) e liquefatto (GNL), ottimizzando le prestazioni di questo tipo di veicoli con un motore a gas naturale più pulito e silenzioso.

Il controllo di qualità superiore del nostro convertitore di coppia a bassa velocità e la moltiplicazione della coppia del motore migliorano le prestazioni di velocità alla partenza dei motori a gas naturale, mentre i nostri controlli elettronici e il design del cambio consentono un cambio a piena potenza.



## Innovazione continua

Allison Transmission è in prima linea nello sviluppo di soluzioni di propulsione innovative. I nostri assali elettrici a zero emissioni completamente integrati eGen Power™ rappresentano un'opzione potente con capacità senza precedenti, perfetta per le flotte in fase di elettrificazione completa.



eGen Power™ 100D/130D

## Elettrifichiamo il futuro

Gli assali elettrici Allison eGen Power™ sono adatti alle applicazioni pesanti come la raccolta dei rifiuti. Si distinguono per il loro design compatto e leggero, la capacità di lavorare ad alta velocità, ma anche su forti pendenze e, soprattutto, per la loro elevata efficienza - contribuendo a minimizzare le dimensioni del pacco batterie e massimizzare il carico utile.

# xFE

## La strada per un maggiore risparmio di carburante

xFE consente di anticipare l'intervento del lock-up per ridurre e migliorare le emissioni. I rapporti e la gamma del cambio risultano ottimizzati e permettono al veicolo operare a regimi motore inferiori con marce lunghe, riducendo la CO<sub>2</sub> e aumentando il risparmio di carburante.



Scansionate il codice per vedere le ultime novità sulla nostra tecnologia xFE.



emissioni di CO<sub>2</sub> ridotte del

# ▼ 3,7%



12  
viaggi extra intorno  
al mondo



3.728  
barili di  
petrolio



63.960  
sacchi di  
rifiuti



191.704.906  
cariche di  
smartphone

### Nota:

Esempio di simulazione basato sui calcoli VECTO (Vehicle Energy Consumption Tool) per i cicli di lavoro della raccolta rifiuti. Confronto con viaggi, petrolio, rifiuti e smartphone basato sul calcolatore online dell'EPA che si trova su EPA.gov.

### FuelSense® 2.0

Allison Transmission è orgogliosa di integrare il pacchetto xFE con la nostra più recente tecnologia FuelSense® 2.0 che include Folle all'arresto, Gestione della velocità di accelerazione e cambio DynActive®, la tecnologia che sceglie il punto di cambio ottimale, in base al vostro veicolo, alle specifiche e ai parametri ambientali.

### Cambio DynActive®

Questa innovativa programmazione del cambio marcia utilizza un algoritmo per scegliere il punto di cambio più efficiente in base alle vostre specifiche tecniche, al veicolo e ai parametri ambientali, offrendo continuamente l'equilibrio ideale tra risparmio di carburante e prestazioni. Il cambio DynActive® consente al vostro veicolo di operare al massimo dell'efficienza, indipendentemente dalle condizioni di guida.

### Folle in arresto

Questa funzione riduce il consumo di carburante e le emissioni riducendo o eliminando il carico sul motore quando il veicolo è fermo.

### Gestione della velocità di accelerazione

Questa funzionalità mitiga gli effetti degli stili di guida più aggressivi, controllando in modo automatico la coppia motore su uno dei cinque livelli di impegno disponibili, gestendo con precisione l'accelerazione del veicolo in modo calibrato.



3000 Serie™

# Raccolta dei rifiuti

## Specifiche (serie internazionale)

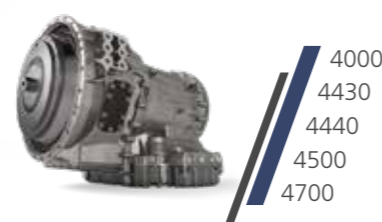
Modello	Rapporto	Freno di stazionamento	Con gestione della coppia			Senza gestione della coppia			MTT max.	MTC max.
			Potenza lorda in ingresso	Coppia di ingresso lorda	Coppia netta della turbina	Potenza lorda in ingresso	Coppia di ingresso lorda	Coppia netta della turbina		
			kW (hp)	N·m (lb-ft)	N·m (lb-ft)	kW (hp)	N·m (lb-ft)	N·m (lb-ft)		
<b>1000<sup>1</sup></b>	Stretto	Si	300 (224)	565 (766)	950 (1288)	300 (224)	550 (746)	850 (1152)	16,540 (7500)	16,540 (7500)
<b>1350<sup>1</sup></b>	Stretto	Si	300 (224)	565 (766)	950 (1288)	300 (224)	550 (746)	850 (1152)	16,540 (7500)	16,540 (7500)
<b>2100<sup>1</sup></b>	Stretto	No	300 (224)	565 (766)	950 (1288)	300 (224)	550 (746)	850 (1152)	26,500 (12,000)	26,500 (12,000)
<b>2500<sup>1</sup></b>	Ampio	No	300 (224)	565 (766)	950 (1288)	300 (224)	550 (746)	850 (1152)	26,500 (12,000)	26,500 (12,000)
<b>3000</b>	Stretto	No				320 (239)	875 (1186)	1600 (2169)	62,832 (28,500)	–
<b>3200</b>	Stretto	No	370 (276)	1250 <sup>2</sup> (1695 <sup>2</sup> )	1600 (2169)	370 (276)	1100 (1491)	1600 (2169)	62,832 (28,500)	–
<b>3500</b>	Ampio	No				330 (246)	860 (1166)	1420 (1925)	60,000 (27,216)	–
<b>4000</b>	Stretto	No				500 (373)	1550 (2102)	2450 (3322)	–	–
<b>4430</b>	Ampio	No				380 (283)	1150 (1560)	2450 (3322)	–	–
<b>4440</b>	Ampio	No				425 (317)	1310 (1776)	2450 (3322)	–	–
<b>4440</b>	Ampio	No				500 (373)	1550 (2102)	2450 (3322)	–	–
<b>4700</b>	Profondo	No				500 (373)	1550 (2102)	2450 (3322)	–	–

<sup>1</sup> Disponibile con xFE. <sup>2</sup> Disponibile nelle marce da terza a sesta

## Rapporti del cambio Moltiplicazione del convertitore di coppia non inclusa

Modello	Prima	Seconda	Terza	Quarta	Quinta	Sesta	Settima	Retromarcia	Seconda retromarcia
1000/1350/2100 2200/2300/2350 <sup>1</sup>	3.10:1	1.81:1	1.41:1	1.00:1	0.71:1	0.61:1 <sup>2</sup>	—	-4.49:1	—
2500/2550 <sup>1</sup>	3.51:1	1.90:1	1.44:1	1.00:1	0.74:1	0.64:1 <sup>2</sup>	—	-5.09:1	—
3000	3.49:1	1.86:1	1.41:1	1.00:1	0.75:1	0.65:1	—	-5.03:1	—
3500	4.59:1	2.25:1	1.54:1	1.00:1	0.75:1	0.65:1	—	-5.00:1	—
4000	3.51:1	1.91:1	1.43:1	1.00:1	0.74:1	0.64:1	—	-4.80:1	—
4500	4.70:1	2.21:1	1.53:1	1.00:1	0.76:1	0.67:1	—	-5.55:1	—
4700	7.63:1 <sup>5</sup>	3.51:1	1.91:1	1.43:1	1.00:1	0.74:1	0.64:1	-4.80:1	-17.12:1 <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Disponibile con xFE <sup>2</sup> Controllate presso il vostro OEM per non perdere le offerte. <sup>5</sup> Selezione manuale della prima marcia. <sup>6</sup> SEM/LRTP o soltanto LRTP richiesto.



## Descrizione fisica

Modello base	Lunghezza <sup>1</sup>	Profondità <sup>2</sup> con carter/coppa dell'olio profonda	Profondità <sup>2</sup> con carter/coppa dell'olio poco profonda	Peso a secco
	mm (in)	mm (in)	mm (in)	kg (lbs)
1000/2000 <sup>3</sup>				
Montaggio SAE No.3	711.7 (28.02)	285.1 (11.22)	272.0 (10.71)	146.5 (323)
Montaggio SAE No.2	721.2 (28.40)	285.1 (11.22)	272.0 (10.71)	146.5 (323)
3000				
Modello base	718.7 (28.30)	327.7 (12.90)	283.0 (11.14)	243 (535)
Con sola PTO	825.4 (32.50)	327.7 (12.90)	283.0 (11.14)	261 (575)
Con solo rallentatore	718.5 (28.29)	327.7 (12.90)	283.0 (11.14)	279 (615)
Con PTO + rallentatore	825.4 (32.49)	327.7 (12.90)	283.0 (11.14)	298 (655)
4000/4500				
Modello base	775.8 (30.54)	374.7 (14.75)	337.6 (13.29)	377 (831)
Con sola PTO	848.8 (33.41)	374.7 (14.75)	337.6 (13.29)	405 (893)
Con solo rallentatore	775.8 (30.54)	374.7 (14.75)	337.6 (13.29)	411 (906)
Con PTO + rallentatore	848.8 (33.41)	374.7 (14.75)	337.6 (13.29)	439 (968)
4700				
Modello base	1031.5 (40.61)	378.2 (14.89)	—	493 (1087)
Con sola PTO	1104.5 (43.49)	378.2 (14.89)	—	521 (1149)
Con solo rallentatore	1031.5 (40.61)	378.2 (14.89)	—	527 (1162)
Con PTO + rallentatore	1104.5 (43.49)	378.2 (14.89)	—	555 (1224)

<sup>1</sup> Lunghezza misurata dall'alloggiamento del volano all'estremità dell'albero di uscita. <sup>2</sup> Profondità misurata sotto la linea centrale della trasmissione. <sup>3</sup> 2000 SP - solo il modello 2000 disponibile con coppa dell'olio poco profonda.

## Presenza di forza standard Funzionamento continuo

Modello base	Posizioni delle piastre di montaggio viste da dietro	Rapporto di trasmissione con una presa di forza	Rapporto di trasmissione con due prese di forza	Guida
		N·m (lb-ft)	N·m (lb-ft)	
Lato/Lato - 2000	Ore 3 e 9	339 (250)	271 <sup>2</sup> (200) <sup>2</sup>	Turbina
Lato/Lato - 3000 <sup>1</sup>	Ore 4 e 8	660 (485)	930 <sup>3,4</sup> (685) <sup>3,4</sup>	Motore
Top/Lato - 3000	Ore 1 e 8	660 (485)	930 <sup>3,4</sup> (685) <sup>3,4</sup>	Motore
4000 <sup>1</sup>	Ore 8	930 (685)	1595 <sup>3,4</sup> (1175) <sup>3,4</sup>	Motore

<sup>1</sup> Opzione di eliminazione della presa di forza disponibile. <sup>2</sup> Valore per PTO. <sup>3</sup> Totale sull'ingranaggio della trasmissione. <sup>4</sup> Quando si utilizzano contemporaneamente due PTO occorre un minimo di 600 giri/min.

## Note

## Caratteristiche + Vantaggi

Le prese di forza montate sulla trasmissione utilizzate con una trasmissione Allison possono:

- Essere sempre collegate al motore grazie al convertitore di coppia e alla tecnologia power shift. Anche le prese di forza a doppio albero offrono questo vantaggio.
- Utilizzare la pressione idraulica per innestare una frizione a caldo.
- Consentire una velocità costante della PTO al variare della bassa velocità del veicolo grazie al convertitore di coppia.
- Utilizzare tutte le marce per il funzionamento mobile.

Opzione di eliminazione della presa di forza  
Disponibile su 3000, 3500, 4000 e 4500 RDS.

Sensore livello olio  
Premendo un pulsante, i livelli dell'olio vengono visualizzati sui selettori del cambio per individuarli facilmente. Standard 3000, 3500, 4000, 4500 e 4700 RDS.\*

Carter/coppa dell'olio profonda  
Di serie su tutti i modelli Rugged Duty Series™.

Prognostica  
Elimina i cambi d'olio e filtro non necessari monitorando vari parametri operativi per determinare e avvisare quando occorre un intervento specifico di manutenzione.

2a retromarcia  
La 2a retromarcia Allison nel 4700 RDS offre una seconda "retromarcia profonda" in aggiunta a quella standard, per fornire un maggiore controllo e aumentare il freno motore durante l'uso su pendii ripidi. Migliora anche la manovrabilità quando si opera in spazi ristretti.

Cambio DynActive®  
La nuova programmazione innovativa del cambio marcia utilizza un algoritmo per scegliere il punto di cambio più efficiente, basato su specifiche, veicolo e parametri ambientali.

Folle in arresto  
Elimina automaticamente il carico sul motore quando il veicolo è completamente fermo per risparmiare carburante e ridurre le emissioni complessive del veicolo.

Gestione della velocità di accelerazione  
Mitiga lo stile di guida aggressivo controllando la coppia del motore in base alla pendenza e al carico del veicolo.

\*OLS non è disponibile per 4700 RDS con rallentatore



“Una trasmissione Allison migliora notevolmente il lavoro quotidiano di un autista professionista”.

Ignacio Sánchez Pino,  
ex direttore generale di  
Urbaser, Spagna

## Un supporto mondiale

Dalla nostra sede centrale a Indianapolis, Indiana, USA, ai nostri stabilimenti di produzione in Ungheria e India, agli oltre 1.400 distributori e concessionari autorizzati Allison in tutto il mondo, prodotti, formazione, servizi e supporto saranno sempre vicino a voi per ogni vostra esigenza.

## La nostra promessa

Fornire le soluzioni di propulsione più affidabili e apprezzate al mondo per consentire ai nostri clienti di lavorare in modo più efficiente.

- Scelti da oltre 350 costruttori in tutto il mondo
- Una forte storia di innovazione con oltre 1.100 brevetti
- Oltre 100 anni di progettazione di soluzioni di propulsione avanzate
- Oltre sette milioni di trasmissioni completamente automatiche consegnate



One Allison Way  
Indianapolis, Indiana USA 46222-3271

Informazioni o specifi che soggette  
a modifiche senza obbligo di preavviso

[allisontransmission.com](http://allisontransmission.com)

SA8906IT (2022/05)

© 2022 Allison Transmission Inc.  
All Rights Reserved.

